

Bestelako Agintza eta Erabakiak Otras Disposiciones y Acuerdos

	Orrialdea
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA-SAILA	
Hezkuntza-Sailaren 1982garreneko Maiatzaren 3ko AGINDUA, Gipuzkoako Hondarrabiako Oinarrizko Hezkuntza Orokorreko Ikastetxe baten izena aldatzeari buruzko baimena emanaz.	1279
Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza-Sailaren 1982garreneko Maiatzaren 17ko AGINDUA, Eskolaurre-hezkuntzako bertatik-bertarako moetarako berariz gaitzeko ikastalditarako deia eginaz.	1280

	Página
DEPARTAMENTO DE EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION	
ORDEN del Departamento de Educación, del 3 de Mayo de 1982, por la que se autoriza el cambio de denominación de un Centro de EGB de Fuenterrabía (Guipúzcoa).	1279
ORDEN del Departamento de Educación del Gobierno Vasco, de 17 de Mayo de 1982, por la que se convocan cursos de Especialización en Educación Preescolar, Modalidad de Enseñanza Presencial.	1280

Euskadi Osorako Erabakiak Disposiciones Generales del País Vasco

LEHENDAKARITZA

684

"Euskal-Irrati Telebista" Herri-Erakundea sortzeko Maiatzaren 20ko 5/1982 LEGEA.

Euskadiko Herri osoari, Legebiltzarrak Maiatzaren 20ko 5/1982 "Euskal-Irrati Telebista" Herri-Erakundea sortzeko legea, onartu duela jakinarazten zaio. Beraz, hori bete eta betearazi dezatela agintzen diet Euskadiko herritar guztiei.

Gasteizen, 1982garreneko Epailaren 20an.

CARLOS GARAIKOETXEA.

ATARIKOA

Euskal Herriko Autonomia-Elkartea, bere Autonomia-Estatutoaren 19garren Atalak dionaren arauera, irrati eta telebistari buruzkoak 1980garreneko Urtarrilaren 10eko 4/80 Legez onartutako oinarrizko jaurpideak osatuz Eusko Legebiltzarraren Lege baten bidez araupetzeko gaitasunaren jabe da.

Agintepide hori erabiliz, eta funtsezko herri-zerbitzu deneko irizpidea aitortuz, Lege honen gai diren gizarte-adierazpideak, herritar euskaldunak argipide eta politikan eskuhartzeko lehen-lehen mailako bide direnez eratzten dira, eta bai hezkuntzarekiko eta euskal kulturaren suztapen eta zabalkundearekiko gure erapidetzaren oinarrizko lankidetasun-tresna direnez ere, euskeraren suztapena eta zabalkundea bereziki kontutan izanik eta, hori guzti hori, Autonomia-Elkarte honetako herritarren eskubide eta iareipideak behar bezala egiteratzeko eustazpi eta oinarri.

Labur-labur esandako oinarri-irizpide hoietatik abiatuta, Lege honek, orotariko oinarrizko irizpideei men egitea ezezik, erantzun eskubidea araupetzea ere egiten du, lehen aipatu ditugun oinarrizko jaurpide hoiek elkar-egokitasunez osatu eta, batean esanda, horretarako egoki diren lege-bideez baliatuz Legearen xede diren helburuei egokitutako egitura bat ezarri.

PRESIDENCIA

684

LEY 5/1982, de 20 de Mayo, de creación del Ente Público "Radio Televisión Vasca".

Se hace saber a todos los ciudadanos de Euskadi que el Parlamento ha aprobado la Ley 5/1982, de 20 de Mayo, de Creación del Ente Público "Radio Televisión Vasca". Por consiguiente, ordeno a todos los ciudadanos de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Vitoria-Gasteiz, 20 de Marzo de 1982.

CARLOS GARAIKOETXEA.

PREAMBULO

La Comunidad Autónoma del País Vasco, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 19 de su Estatuto de Autonomía, tiene competencia para regular mediante Ley del Parlamento Vasco cuanto dice en relación con los medios de radiodifusión y de televisión, desarrollando el régimen básico aprobado por Ley de 10 de Enero de 1980, núm. 4/80.

En el ejercicio de dicha competencia y respetando el concepto de servicio público esencial, se configuran en la presente Ley los medios de comunicación social a los que la misma se refiere como instrumento capital para la información y participación política de los ciudadanos vascos, así como medio fundamental de cooperación con nuestro propio sistema educativo y de fomento y difusión de la cultura vasca, teniendo muy presente el fomento y desarrollo del euskera, todo ello como base y fundamento para el adecuado desenvolvimiento de los derechos y libertades de los ciudadanos de esta Comunidad Autónoma.

Inspirada en los principios que someramente quedan expuestos, la presente Ley no sólo respeta los criterios básicos generales sino que además normativiza el derecho de réplica, completando de modo congruente aquel régimen básico al que nos hemos referido, estableciendo, en suma, una estructura congruente con las finalidades que trata de alcanzar el texto legal mediante los pertinentes instrumentos jurídicos al efecto.

LEHENENGO ATALBURUA

“EUSKAL IRRATI-TELEBISTA” HERRIERAKUNDEAREN ZER DENA

1 Atala

1. Lege honen gai diren irrati-telebistazko zerbitzuen jabetzadun denez Autonomia-Elkarteari dagozkion egitekoak, “Euskal Irrati-Telebista” Herri-Erakundearen bidez egiteratuko dira.

2. “Euskal Irrati-Telebista” Herri-Erakundea berenezko legenortasunaren jabe da, lege honetan eta hau osabideratu dezaten aginterauetango agintzak ditu jaurpide, Autonomia-Elkarteari erresumaren jabetzapeko telebista-irrapide baten artezko eraentza eman diezaion Legeak bakoitzean agindu dezanaren eta uhin-sarritasunak eta irrada-indarrak izendatzeari darizkion eginbehar eta eskubideen kaltean gabe.

3. Besteekingo lege-alorreko harremanetan, ondareez jabetzeko eta akurapenak egiteko Merkataritza eta Herri-alorreko Legeen menpe egongo da, Lege honetan oharmandako salbuespenez besterik gabe eta, nolahi ere, egin-tza bereizgarriei eta Itune-bidezko eta edo Itune-bidezko beste-ko erantzukizunekiko jaurpideei buruzkoetan inolako salbuespenik ez dagoela.

BIGARREN ATALBURUA

OROTARIKO OINARRI-ARAUAK ETA ERABILTZE-EREMUA

2garren Atala

Autonomia-Elkarteko Herri-Agintariak eta Herri-Erakundearen ihardutze-sailek adierazpide-askatasuna eta argipideak hartzeko eta emateko eskubidea babestuko dituzte, adierazpideek bere egitekoa demokraziaren arauzko Gizarte batek eskatzen duenez egin ahal dezaten.

3garren Atala

Autonomia-Elkartearen jabetzapeko gizarte-adierazpideen ihardunak honako oinarri-irizpide hauek izango ditu:

a) Berriemanketen gauzak direneantxe ikustea, egiatasuna eta alderdikeriak eza.

b) Berriemanketa eta iritzia arteko zehazketa eta bereizketa, azken honek adierazten dutenak nor diren hertsiki eskatuz. Merkataritza-berriemanketak erabilkera zehatz eta berezi bera eskatuko du hertsiki.

c) Berdintasun-sortarauarekiko, politika, erlijio, gizarte, kultura eta linguistika-aniztasunarekiko begirunea.

d) Orotariko interesaren alde, Autonomia-Estatutoan eta Konstituzioan onartutako elkarbizitzaren herri-balioen aldepen eta suzaketan.

e) Konstituzioak eta Autonomia-Estatutoak onartzen dituen eskubideekiko begirunea.

f) Pertsona ohorearekiko, izen onarekiko begirunea eta, bereziki, urkotasun eta berarizko irudirako eskubidearekiko.

g) Gazteriaren eta haurtzaroaren babesa.

h) Kulturaren eta euskeraren suztapena, euskera erabiltzearen xedetarako, oinarritzko egitarau-sortarauak ezarri, orotariko eskeintza mailan Elkarte Autonomiadunean euskeraz irrati-telebistazko emankizunen oreka beharra kontutan izanik.

CAPITULO PRIMERO

NATURALEZA DEL ENTE PUBLICO
“RADIO TELEVISION VASCA”

Artículo 1.º

1. Las funciones que corresponden a la Comunidad Autónoma, como titular de los servicios de radio difusión y televisión a que se refiere la presente Ley, se ejercerán a través del Ente Público “Radio Televisión Vasca”.

2. El Ente Público de la Radio Televisión Vasca está dotado de personalidad jurídica propia, se rige por las disposiciones contenidas en la presente Ley y las disposiciones reglamentarias que la desarrollen, sin perjuicio de lo que disponga, en cada caso concreto, la ley que conceda a la Comunidad Autónoma la gestión directa de un canal de televisión de titularidad estatal y las obligaciones y derechos que deriven de las concesiones de frecuencias y potencias.

3. En sus relaciones jurídicas externas, adquisiciones patrimoniales y contratación, estará sujeto, sin más excepciones que las previstas en la presente Ley, al Derecho mercantil y civil, sin excepción en cuanto a los actos separables y al régimen de responsabilidad contractual y/o extracontractual.

CAPITULO SEGUNDO

PRINCIPIOS GENERALES Y AMBITO DE APLICACION

Artículo 2.º

Los Poderes Públicos de la Comunidad Autónoma y los órganos del Ente Público velarán por la defensa de la libertad de expresión, el derecho a comunicar y recibir libremente información, de modo que los medios de comunicación puedan cumplir su cometido conforme a las exigencias de una Sociedad democrática.

Artículo 3.º

La actividad de los medios de comunicación social cuya titularidad corresponda a la Comunidad Autónoma se basará en los siguientes principios:

a) La objetividad, veracidad e imparcialidad de las informaciones.

b) La distinción y separación entre información y opinión, requiriendo esta última la identificación de quienes la manifiestan. Igual tratamiento diferenciado y separado requerirá la publicidad comercial.

c) El respeto al principio de igualdad, al pluralismo político, religioso, social, cultural y lingüístico.

d) La defensa y promoción de los valores cívicos de la convivencia reconocidos en la Constitución y en el Estatuto de Autonomía, en defensa del interés general.

e) El respeto a cuantos derechos reconoce la Constitución y el Estatuto de Autonomía.

f) El respeto al honor, la fama de las personas y, en particular, al derecho a la intimidad y la propia imagen.

g) La protección y promoción de la juventud y de la infancia.

h) La promoción de la Cultura y lengua vasca, estableciendo a efectos de la utilización del euskera, los principios básicos de programación, teniendo presente la necesidad de equilibrio a nivel de oferta global de emisiones radiotelevisivas en lengua vasca en la Comunidad Autónoma.

4garren Atala

1. Lege honetako 2. eta 3. ataletako sortarauak eta Euskal Herrirako Autonomia-Estatutoaren 9.2 atalak herri-aginteei ezarritako eginkizunak egokiro betetzeko honako hau ekar dezakeen ezein egitarau baztertzera joko da:

a) Askatasunaren eta norbanakoen eta taldeen arteko berdintasunaren aurkako ekintza edo jokabideak goratzea edo aldezea.

b) Lege edo gizarte aldetik gaitzesgarri diren jokabideak alde onetik erakustea edo aldezea.

2. Haurrentzako asmotako zabalkunde eta egitarauak "Bezeroen Estatutoa"-ri buruzko Legean jarritako baldintzak bete beharko dituzte.

3. Norbaiten hitzak edo irudia bere barnekoitasun-eskubidea hautsi eta bere baimenik gabe jasotzea debekatuta gelditzen da, eta bai hartze horri datzekon nolanhiko aztarrenak zabaltzea edo gordetzea ere. Halaber, legea hautsi dezaten gara-adinera gabekoen izenak agertaraztea ere debekatuta gelditzen da.

HIRUGARREN ATALBURUA

ERAKUNTZA ETA LEGEBILTZAR-ZAINGOA

LEHENENGO SAILA

5garren Atala

Honako hauek dira "Euskal Irrati-Telebista" Herri-Erakundearen ihardutze-sailak:

a) Eraentza-Batzordea.

b) Herri-Erakundeko Elkarleen Aholku-Batzordeak.

c) Artezkari Nagusia.

BIGARREN SAILA

ERAENTZA-BATZORDEAZ

6garren Atala

1. Eraentza-Batzordea Legebiltzarrak autatuko dituen hamabost kidek osatuko dute.

2. Kontseilariaren karguak ez du honako hauekin elkar-zerik izango:

a) Bere ekintzen artean, nagusi edo bigarren mailako izan, honako hauek sar ditzaten ezein norbanako elkartekiko, zuzen edo zeharkako, edozein lanbide-lotura moetaekin; zabalkunde-iragarpengintza edo banaketa; zinefilmak, labur-rrak barne, egitea eta banatzea; zinez edo magnetoskopioz irarritako saioak egitea; diskak, magnetofono-zintak edo antzekoak egitea, eta baita Lege honen bidez araupetzen den Herri-Erakundeak bere ardurapeko izan ditzan Enpresa edo Baltzu berezitan erabili daitezen edo erabili daitezkeen antolapide, tresna edo nolanhiko zati edo hoiien eta hoientzako zuzkiketa egitekoak.

b) Herri-Erakundearekin edo horren Baltzuekin zerbitzu-egitezko edo lanezko ezein harremani atxikitakoekin.

7garren Atala

1. Eraentza-Batzordearen izendapena Legebiltzar-Taldeak, batera, Legebiltzarreko Mahaiaren aurrean aurkeztu ditzaten saloei jarraiki egingo da.

Artículo 4.º

1. Para el debido cumplimiento de los principios de los artículos 2.º y 3.º de la presente Ley y de las obligaciones impuestas a los poderes públicos por el artículo 9.2 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco, se tenderá a evitar todo programa que pueda suponer:

a) La exaltación o apología de hechos o conductas atentatorias a la vida, la libertad y la igualdad de los individuos o los grupos.

b) La presentación favorable o la apología de conductas legal o socialmente reprobables.

2. La publicidad y los programas dirigidos a los niños deberán reunir las condiciones establecidas en la Ley sobre el "Estatuto del Consumidor".

3. Queda prohibida la captación de palabra o imagen de toda persona violando la intimidad en un lugar privado y sin su consentimiento, así como la divulgación o conservación de todo tipo de documentos relacionados con dicha captación. Igualmente queda prohibida la información pública de los nombres de menores que delincan.

CAPITULO TERCERO

ORGANIZACION Y CONTROL PARLAMENTARIO

SECCION PRIMERA

Artículo 5.º

Son órganos del Ente Público "Radio Televisión Vasca":

a) El Consejo de Administración.

b) Los Consejos Asesores de las Sociedades del Ente Público.

c) El Director General.

SECCION SEGUNDA

DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Artículo 6.º

1. El Consejo de Administración se compone de quince miembros, que serán elegidos por el Parlamento.

2. El cargo de Consejero será incompatible con:

a) Cualquier clase de vinculación profesional, directa o indirecta, con cualquier tipo de sociedades privadas que incluyan entre sus actividades, sean principales o accesorias, la producción o distribución de publicidad; producción y distribución de películas cinematográficas, incluidos cortometrajes; producción de programas filmados o grabados en magnetoscopio; producción de discos, cintas magnetofónicas o similares, así como las dedicadas a la producción, suministro o dotación de equipos, material o cualquier tipo de componentes que sean o puedan ser utilizados en las distintas Empresas o Sociedades sobre las que ejerza sus funciones el Ente Público regulado en la presente Ley.

b) Cualquier relación de servicios o relación laboral en activo con el Ente Público o sus Sociedades.

Artículo 7.º

1. La designación del Consejo de Administración se realizará en base a las distintas propuestas que los Grupos Parlamentarios, conjuntamente, presenten ante la Mesa del Parlamento.

2. Emandako botoen bi herenezko gehiengoa lor lezan saloa hautatuko litzateke.

3. Eraentza-Batzordea, bertako kideak izendatu eta hila-beteko epearen barruan eratu da, kide guztiak bere tokiaz bilkura berean jabetzen direla.

4. Eraentza-Batzordekideek dagokien legegintza-aldia bukatzeaz bat utziko dituzte bere karguak, kide berriak bere tokiaz jabetu arte bere ihardunari jarraituko bazaizkio ere.

5. Eraentza-Batzordearen aginte-denboran edozein arazoigatik gerta litezen balizko hutsuneak, aurreko 2. idazatian ezarritako gehiengoaren arauera, betetzeko hautagaia izendatu izan zezan Legebiltzar-Taldearen izenean aurkeztu zitezkeen artetik aterako dira.

8garren Atala

1. Eraentza-Batzordea balio osoz bildu dadin, gutxienez, bere zortzi kidek egon beharko dute bertan.

Batzordearen erabakiak bertango batzordekideen gehiengo hartuko dira, honako atal honen 2. idazatiak aipatzen dituenetan salbu.

2. Honako gai hauetarako Eraentza-Batzordeko kideen bi herenezko gehiengoa beharko da:

a) Herri-Erakundeko Artekari Nagusiaren izendapenari buruzko txostena. Egin dedin lehenengo boto-emanketan gehiengo hori lortuko ez balitz, bilkura ordubete geldiarazi eta ondoren bigarren boto-ematea egingo da. Orduan ere arauzko gehiengoa lortuko ez balitz, Eraentza-Batzordeak Artekari Nagusiaren izendapena utzi egiten duela ulertuko da, eta arauzko bide hori betetakotzat joko.

b) Artekari Nagusiaren saloz Herri-Erakundearen ekinzapideen egitamua ontzat ematea; egitamu horretan, gutxienez, emankizun-egitarauarekiko oinarriko irizpideak bilduko dira, eta bai Herri-Erakundeko Baltzu berezien ekintzapide-egitamua ere. Ekintzapide-egitamua lehenengo aldiz eztabaidatu dedin bilkuratik hasi eta hilabeteko epearen barruan ezin onartu ahal bada, Batzordekideen erabateko gehiengoa aski izango da egitamu hori onartzeko.

c) Herri-Erakundeko eta bere Bazkunetako lanarierroldak eta hoiak aldaketak behin betikotzat onartzeko.

d) Herri-Erakunde eta bere Baltzuetako lanarien lansari jaurpideak onartzeko.

e) Herri-Erakundearen eta bere aintzin-diruegitamua onartzeko. Lehenengo boto-emanketan zati honen lehenengo zatian jarritako arauzko gehiengoa lortuko ez balitz, diruegitamuekiko egitasmoa Jaurlaritzari bidaliko zaio, legezko epearen barruan, Eraentza-Batzordekide bakoitzaren botoa zehaztuz.

f) Autonomia-Elkarteko gizarteen aunitasunarekiko eta elebitasunarekiko begirunez, gizarte eta politika-taldeentzako egitarau-zatia sei hilabetez behin zehazteko.

9garren Atala

1. Honako hauek ere, halaber, Eraentza-Batzordearen ardurapeko dira:

2. Resultará elegida la propuesta que obtuviese la mayoría de dos tercios de los votos emitidos.

3. El Consejo de Administración se constituirá en el plazo de un mes desde que fueran designados sus miembros, que tomarán posesión en un solo acto.

4. Los miembros del Consejo de Administración cesarán en sus cargos al término de la correspondiente legislatura, aunque seguirán ejerciendo sus funciones hasta la toma de posesión de los nuevos vocales.

5. Las posibles vacantes que, por cualquier causa, se produjesen durante el mandato del Consejo de Administración, serán proveídas, por la mayoría establecida en el apartado 2 anterior, de entre los candidatos que se presentasen por el Grupo Parlamentario que hubiese nominado la candidatura a proveer.

Artículo 8.º

1. Para la válida constitución en sesión del Consejo de Administración será necesaria la presencia de, al menos, ocho de sus miembros.

Los acuerdos del Consejo se adoptarán por mayoría de los miembros presentes en la reunión, con las excepciones a que hace referencia el apartado 2 del presente artículo.

2. Se requerirá mayoría de dos tercios de los miembros del Consejo de Administración para los asuntos siguientes:

a) Informe sobre nombramiento del Director General del Ente Público. En el caso de que no se alcanzara la mayoría indicada en la primera votación que se realice, se suspenderá la reunión por una hora, al cabo de la cual se volverá a celebrar la segunda votación. Si en ésta no se lograra la mayoría preceptuada, se entenderá que el Consejo de Administración se abstiene de emitir su parecer sobre el nombramiento del Director General, dándose por cumplido el trámite.

b) Aprobación, a propuesta del Director General, del plan de actividades del Ente Público, en el que se recogerán, como mínimo, los principios básicos y las líneas generales de la programación, así como el plan de actuación de las distintas Sociedades del Ente Público. En el caso de que en el plazo de un mes, a contar de la fecha de la reunión en que se debata por primera vez el plan de actividades, éste no hubiese obtenido la mayoría cualificada, bastará para su aprobación la mayoría absoluta de los miembros del Consejo.

c) Aprobar, con carácter definitivo, las plantillas del Ente Público y sus modificaciones, así como las de sus Sociedades.

d) Aprobar el régimen de retribuciones del personal del Ente Público y de sus Sociedades.

e) Aprobar el anteproyecto de presupuesto del Ente Público y de sus Sociedades. En el caso de que no se alcanzara en primera votación el acuerdo por la mayoría cualificada establecida en el párrafo primero del presente apartado, el anteproyecto de presupuesto se remitirá al Gobierno en el plazo legal, naciendo constar el sentido del voto de cada uno de los miembros del Consejo de Administración.

f) Determinar semestralmente el porcentaje de programación destinado a los grupos sociales y políticos, respetando el pluralismo de la Sociedad y de las lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma.

Artículo 9.º

1. Igualmente es competencia del Consejo de Administración:

a) Lege honen BIGARREN ATALBURUAN agintzen denaren arauera egitarauak bete daitezenez arduratzea.

b) Bere egitekoa dela eta Herri-Erakundearen agintepako izan daitezen Baltzu eta Enpresetako Artezkarien izendapenen eta Kentzen adierazpen zehatzak hartzea.

c) Herri-Erakundearen eta horren ardurapeko Baltzu eta Enpresen ekintzapideei buruzko urteko txostena onartzea.

d) Eusko Jaurlaritzak iragarkuntzaren alorrean eman-asmu izan ditzan erabakiei buruzko erizpenak ematea.

e) Herri-Erakundeko Baltzuen bidezko Zabalkunde-iragarketa araupetzeko arauak jartzea, ontasun-maila, iragarketa-mezuen edukia, eta iragarketa-denbora egitamu-kerari eta bertan sartutako gizarte-adierazpideen beharrei egokitzea kontutan izanik.

f) Herri-Erakundeari eta bere Baltzuei izendarutako egitei buruz herritarrek egin ditzaketen saloak hartzea, hoi bere bideak eginaraztea eta erantzutea.

g) Urteoro, adierazpide bakoitzaren emanaldietan sartu beharreko norbere irradagaien ehunekoak zehaztea.

h) Bere ardurapeko izan ez daitezenez Herri-Erakundeko Artezkari Nagusiak aurrera ekarri diezazkion gai guztiez jabetzea.

2. Atal honetako aginpideak egiteratzeko bide izan daitezkeen erabakiak bertangoen arteko gehiengo soilez hartuko dira, Arduralaritzabide-legeak taldeango ihardutze-sailentzat agintzen duenaren arauera.

10garren Atala

1. Iharduera hutsezko xedea izango duen Eraentza-Batzordeko Lehendakari-tza, Batzordekideen artean txandakoa izango da. Hilabete iraungo du eta batzordekide zaharrena ekingo zaio, txandan adinez lehendakariaren hurrengo izan dedina jarraitzen zaiola, eta irizpide berdinari atxikiz hurrengo txandadunak.

2. Legegintza-aldi batek dirauen artean batzordekideren baten ordezkia jarri beharra gertatuz gero, ordezkioak txandakako Lehendakari-tzarakotan ordezkatzeko duenaren txanda izango da.

11garren Atala

1. Eraentza-Batzordeak, Herri-Erakundeko lanarien arte-tik botoeskubiderik eta hizpiderik gabeko Bilkura-agiritarako Idazkari bat izendatuko du; horrek, bilkura bakoitzeko biltzar-agiria egin beharko du, bilkura bakoitza bukatzean horren idazkera onartu, eta horretarakoxe agiri-liburuan erasota uzten dela.

2. Idazkariak, Lehendakari-tzaren oniritziarekin, hartutako erabakiekiko egiaztagiriak egin ahal izango ditu.

3. Biltzar-agiritarako Idazkariak bere gain izango du agiri-liburuaren zaingoa; hori beti Herri-Erakundearen egoitzan egongo da, Eraentza-Batzordeko Lehendakariaren berarizko idatziko baimenik gabe bertatik ezin atera daitekeela.

4. Halaber, Biltzarragiri-Idazkariak Herri-Erakundearen ikurratza ere horren Egoitzan gordeko du; hori ezingo da

a) Velar por el cumplimiento de la programación de acuerdo con lo dispuesto en el CAPITULO SEGUNDO de la presente Ley.

b) Recibir notificación precisa del nombramiento y cese de los Directores de las Sociedades y Empresas que, por razón de su objeto, estén sometidas a la jurisdicción del Ente Público.

c) Aprobar la Memoria anual relativa al desarrollo de las actividades del Ente Público y de las Sociedades y Empresas que de él dependen.

d) Informar los proyectos de disposiciones que en materia de publicidad se proponga dictar el Gobierno Vasco.

e) Establecer las normas reguladoras respecto a la emisión de publicidad a través de las Sociedades del Ente Público, teniendo presente el control de calidad de aquella, el contenido de los mensajes publicitarios y la adecuación del tiempo de publicidad a la programación y a las necesidades de los medios de comunicación social integrados en aquél.

f) Recibir, tramitar y responder cuantas propuestas puedan dirigir los ciudadanos en relación a las funciones atribuidas al Ente Público y sus Sociedades.

g) Determinar anualmente el porcentaje de producción propia que deberá incluirse en la programación de cada medio.

h) Conocer aquellas cuestiones que, aún no señaladas expresamente en sus competencias, el Director General del Ente Público someta a su consideración.

2. Los acuerdos a que pueda dar lugar el ejercicio de las facultades del presente artículo se adoptarán por mayoría simple de presentes, de acuerdo con lo que establece para los órganos colegiados la Ley de Procedimiento Administrativo.

Artículo 10

1. La Presidencia del Consejo de Administración, que tendrá carácter meramente funcional, será rotativa entre los miembros que lo integran. Tendrá una duración mensual, y se iniciará por el miembro de más edad, continuando el turno de rotación por el miembro que después del Presidente alcanzara la mayor edad, siendo éste el criterio que se aplicará para la rotación sucesiva.

2. Si en el transcurso de la legislatura se tuviere que proceder a la sustitución de algún vocal, el sustituto, a efectos de la Presidencia rotativa, se colocará en el lugar que correspondiera al sustituido.

Artículo 11

1. El Consejo de Administración designará de entre los empleados del Ente Público un Secretario de Actas, sin voz ni voto, que tendrá la obligación de redactar el acta de cada reunión, que será aprobada, en cuanto a su redacción, al final de cada reunión y transcrita en un libro de actas, especialmente habilitado al efecto.

2. El Secretario, con el visto bueno del Presidente, podrá expedir certificaciones de los acuerdos adoptados.

3. El Secretario de Actas estará obligado a la custodia del libro de actas, el cual se conservará siempre en la sede del Ente Público, sin que pueda ser sacado de ella sin expresa autorización escrita del Presidente del Consejo de Administración.

4. Asimismo el Secretario de Actas guardará y conservará en la sede del Ente Público el sello en seco del mismo que sólo

Herri-Erakundearen agiri ofizialetan baizik erabili, Eraentza-Batzordeko Lehendakariak agindu dezan guztietan.

12garren Atala

Eraentza-Batzordeak hilean agizko bilkura bat egingo du, gutxienez, Herri-Erakundearen Egoitzan edo deian zehaztu dedin tokian, eta bereziak, hurrengo atalaren arauera beharrezko dedinero.

13garren Atala

1. Lehendakariari dagokio Eraentza-Batzorderako deia idatziz egitea, bertan Gaizerrenda eta bilkura izango den toki, egun eta ordua adierazi dadilarik.

2. Lehendakariak nahitaez egin beharko du Batzorderako deia, gutxienez bertako sei batzordekideek eskatuta, bertan dei bereziaren xede izan daitezen puntu zehatzak ezar daitezeneko idatzizko eskabide baten bitartez.

3. Atal honen aurreko zatietan oharmandakoa hala dela ere, Lehendakariak bere kabuz luzaezineko eta berebiziko garrantzizkotzat eritizitakoetan, Bilkurarako deia telegramaz egin ahal izango du; mezuan, atal horren lehenengo zatian oharmandako zehaztasunak eman beharko dira.

4. Eraentza-Batzordeak ez du Gaizerrendan jasotako arazoetaz baino aritzerik izango, bilkuran egon daitezen kideek ahobatez besterik erabaki dezatenen salbu.

14garren Atala

1. Herri-Erakundeoko artezkari Nagusiak Eraentza-Batzordearen bilkuretara joan ahal izango du, hitz egiteko eta botoa emateko eskubidez, baina berari artez dagozkion gaientan ezin eskuhartu dezakeela.

2. Halaber, Batzordeak hioen aholkuak eskatu ditzaneko teknikariek ere joan ahal izango dute, Batzordeari argipideak emateko ez bestetarako.

HIRUGARREN SAILA AHOLKU BATZORDEEZ

15garren Atala

1. Euskal Irrati-Telebistarako herri-zerbitzuak eraentzeko sor dadin Herri-Baltzu bakoitzak, Eraentza-Batzorde bat sortzea ekarriko du honako hauek osatuko dutelarik.

a) Heintasun-irizpideen arauera ordezkotza-indar haundiena izan dezaten Sindikaritza-Elkarteetako Sailek edo Langile-Bazkunek izendatutako Langileen hiru ordezkariak.

b) Honako erakunde hauek izendatutako lau ordezkariak: Euskaltzaindiak, Eusko Ikaskuntzak, Euskalerriaren Adiskideen Elkarteak eta Euskal Herriko Unibertsitateak.

c) Bat adierazpideen (Albistaritza, Irrati eta Telebista) Elkarteek eta bestea Bezero Baliatzaileen Elkarteek izendatutako bi ordezkariak.

d) Foru-Diputazioek izendatutako hiru ordezkariak, Diputazio bakoitzeko bat.

e) Euskal Herri-Arduralaritzaren sei ordezkariak, Eusko Jaurlaritzak izendatuta.

podrá ser utilizado en los documentos oficiales del Ente Público, siempre que así lo ordene el Presidente del Consejo de Administración.

Artículo 12

El Consejo de Administración celebrará, al menos, una reunión ordinaria al mes, en la Sede del Ente Público o en el lugar que se señale en la convocatoria, y con carácter extraordinario, cuantas veces sea necesario, de acuerdo con el artículo siguiente.

Artículo 13

1. Corresponde al Presidente la convocatoria del Consejo de Administración, mediante escrito en el que se consigne el Orden del Día y el lugar, día y hora en que tendrá lugar la reunión.

2. El Presidente convocará obligatoriamente el Consejo a requerimiento de, al menos, seis miembros titulares del mismo, mediante solicitud escrita en la que se establezcan los puntos concretos objeto de la convocatoria extraordinaria.

3. No obstante lo previsto en los apartados anteriores de este artículo, en los casos de urgente y extraordinaria necesidad, apreciable libremente por el Presidente, éste podrá convocar la reunión del Consejo por medio de telegrama, en el cual se incluirán los extremos que debe reunir la convocatoria, previstos en el apartado 1 de este artículo.

4. El Consejo de Administración no podrá tratar cuestiones distintas de las incluidas en el Orden del Día, salvo acuerdo en contra adoptado por unanimidad de los miembros asistentes a la reunión.

Artículo 14

1. A las reuniones del Consejo de Administración asistirá, con voz y voto, el Director General del Ente Público sin que pueda intervenir, ni votar, en las cuestiones que le afecten personalmente.

2. Asimismo, podrán asistir, a los solos fines de informar al Consejo en los casos en que aquél lo acuerde por unanimidad, los técnicos cuyo asesoramiento solicite el Consejo.

SECCION TERCERA DE LOS CONSEJOS ASESORES

Artículo 15

1. Cada Sociedad Pública que se cree para gestionar los servicios públicos de Radio Televisión Vasca, dará lugar a la constitución de un Consejo Asesor que estará formado por:

a) Tres representantes de los trabajadores designados por las secciones de las Centrales Sindicales o Agrupaciones de trabajadores más representativas, según criterios de proporcionalidad.

b) Cuatro representantes, designados cada uno por las siguientes instituciones: Real Academia de la Lengua Vasca, Sociedad de Estudios Vascos, Real Sociedad Vascongada de Amigos del País y Universidad del País Vasco.

c) Dos representantes, designados uno por las Asociaciones de Medios de Comunicación (Prensa, Radio y Televisión) y otro por las Asociaciones de Consumidores y Usuarios.

d) Tres representantes designados por las Diputaciones Forales, uno por cada Diputación.

e) Cuatro representantes de la Administración Pública Vasca, designados por el Gobierno Vasco.

2. Aholku-Batzordekideak heurak izango dira irrati eta telebista-zerbitzuen eraentzarako Herri-Baltzuetarako ere.

3. Ardulararitza-Batzordeak hiru hilabetez behin gutxien egingo dio bilkurarako deia irrapide bakoitzeko Aholku-Batzordeari; hauek, Ardulararitza-Batzordeak berariz eska diezaietenean emango dute bere iritzia edo erizpena, irratsaio-egitaragintzari buruz Ardulararitza-Batzordeari ematen zaizkion agintepideei men eginaz.

LAUGARREN SAILA ARTEZKARI NAGUSIA

16garren Atala

1. Jaurlaritzak izendatutako Artekari Nagusia du Herri-Erakundeak bere egiterapen-sail eta, horren ondorioz, honako egiteko eta eskubide hauek izango ditu:

a) Lege honek, lege hau osatzeko arau-bidezko manuek, eta hala egokituz gero oinarriko edo osatze-bidezko legegide direnez erabilgarri eta nahitaz bete beharreko izan daitezenez agintzen dutena betetzea eta betearaztea.

b) Ardulararitza-Batzordeak bere agintepeko gaietan har ditzan erabakiak betetzea eta betearaztea.

c) Ardulararitza-Batzordeari, onar dezan, Herri-Erakundearen ekintzapide-Egitamua aurkeztea, eta baita haren menpeko Baltzu eta Enpresenak eta esandako ekintzapide-egitamu hoiengatik egiterapenari buruzko Urteko Txostena ere.

d) Diruegitamuen aintzin-egitasmoa Batzordeari onar dezan aurkeztu, lan-sariak eta aurreko zatian esandako egitamuak egiteratzeko oharmandako gastu eta diru-eskuraketak barne daramatzala, esandako Batzorde horrek emankizun-egitarauari buruz ontzat emandako oinarri-iritziak eta orotariko bideak kontutan izanik eta horretazko zehaztapen-txostenarekin batean, hori guzti hori bai Herri-Erakundeari berari bai horren menpeko Baltzuei dagokiela.

e) Akurapen-sail gisa ihardun eta Herri-Erakundearen eta bere Baltzuen ordainketa eta gastuetarako baimena eman.

f) Ardulararitza-Batzordeari Herri-Erakundearen eta bere Baltzuen ihardutze-egitura aurkeztea onar dezan, eta bai herri-Erakundeko eta bere Baltzuetako artezkaritzakoak lanbide-gaitasunari begira izendatzea ere, izendapen hoiengatik aurrez Ardulararitza-Batzordeari ezagutaraziz.

g) Herri-Erakundearen eta bere Baltzuen iharduna bermatzen nolana hiko zerbitzuak eratzea, bideratzea, indartzea, antolakidetzea eta arakatzea, horretarako beharrezko eta aski izan daitezten arau eta oharpidetak eman ditzakeela, hori guzti hori Ardulararitza-Batzordeari dagozkion eskubideen kalte-tan gabe.

2. Irratsaioak bi hizkuntzetan egingo direla kontutan izanik, Autonomia-Elkartean ofizial diren bi hizkuntzaz aski jabetuta egoteari balioa emango zaio.

17garren Atala

Artekari Nagusiaren manu-aldiak lau urte iraungo du eta, nolana ere, Eusko Legebiltzarraren Legegintza-aldia bukatuaz bat amaituko da. Hori gertatuz gero, Artekari Nagusia izendatu arte bere karguan jarraituko du.

2. Los miembros del Consejo Asesor serán los mismos para las Sociedades Públicas gestoras de los servicios de radiodifusión y televisión.

3. El Consejo Asesor de cada medio será convocado, al menos, trimestralmente por el Consejo de Administración y emitirá opinión o dictamen cuando le fueren expresamente requeridos por el Consejo de Administración y, en todo caso, con respecto a las competencias que sobre programación se atribuyen al Consejo de Administración.

SECCION CUARTA DIRECTOR GENERAL

Artículo 16

1. El Director General, designado por el Gobierno, es el órgano ejecutivo del Ente Público y, en su consecuencia, estará investido de las funciones y facultades siguientes:

a) Cumplir y hacer cumplir lo dispuesto en la presente Ley, y en las disposiciones normativas que la desarrollen, y en su caso, las que como derecho básico o supletorio sean de aplicación o de obligado cumplimiento.

b) Cumplir y hacer cumplir los acuerdos del Consejo de Administración en las materias que sean de la competencia de este órgano.

c) Someter a la aprobación del Consejo de Administración el Plan de actividades del Ente Público, así como los planes de actuación de las Sociedades y Empresas que dependan de aquél, así como la Memoria Anual relativa al desarrollo de los planes de actividades antes citados.

d) Formalizar y presentar a la aprobación del Consejo el anteproyecto de presupuesto que comprenda la retribución del personal, los gastos e ingresos previstos para desarrollar los planes citados en el apartado anterior, habida cuenta de los principios básicos y líneas generales de la programación, aprobados por el citado Consejo, acompañados de la correspondiente memoria explicativa, todo ello referido tanto al Ente Público como a las Sociedades que del mismo dependan.

e) Actuar como órgano de contratación, así como autorizar los pagos y gastos del Ente Público y de sus Sociedades.

f) Proponer para su aprobación por el Consejo de Administración el organigrama del Ente Público y sus Sociedades, así como nombrar con criterios de profesionalidad al personal directivo del Ente Público y de sus Sociedades, notificando con carácter previo dichos nombramientos al Consejo de Administración.

g) Establecer, orientar, impulsar, coordinar e inspeccionar los servicios de toda índole que aseguran el funcionamiento del Ente Público y de sus Sociedades, pudiendo al efecto establecer las normas e instrucciones necesarias y suficientes para los fines expresados, todo ello sin menoscabo de las facultades que correspondan al Consejo de Administración.

2. Teniendo en cuenta que el desarrollo de los programas será bilingüe, para la designación del Director General se valorarán los conocimientos suficientes de los idiomas oficiales en la Comunidad Autónoma.

Artículo 17

El mandato del Director General será de cuatro años y, en todo caso, cesará con la finalización de la Legislatura del Parlamento Vasco. En este supuesto, continuará en su cargo hasta la designación del nuevo Director General.

18garren Atala

Artezkari Nagusia Eusko Legebiltzarkide izatearekin batea ezinekoa izango da, Arduralaritza-Batzordekoentzat jarritako elkartuezin guztiek ere hartzen dutela.

19garren Atala

1. Eusko Jaurlaritzak, zio eta guztizko erabakiz Artezkari Nagusia kendu egin ahal izango du, Arduratze-Batzordeari entzun ondoren.

Artekari Nagusia kentzea ere erabaki ahal izango da honako hauek gerta daitezenean:

a) Sei hilabete segidan baino denbora gehiagoz gorputz-ezintasun edo heritasuna.

b) Ageriko gaieztasuna edo Lege honek aipatzen dituen erizpide, sortarau edo xedeen aurkako portaera.

c) Marrukeriazko lege-hauspenagatikako zigorra.

d) Zatiak aipatzen duena gertatzekotan, kentzeak, halaber, ziopekoa izan beharko du.

2. Halaber, Jaurlaritzak, Arduratze-Batzordeak kendu ahal izango du Artezkari Nagusia aurrekoren batetan oinarritutako zerbaitegatik eta bi hereneko gehiengoz erabakirik.

BOSGARREN SAILA**ZAINGOZKO LEGEBILTZAR-BATZORDEAZ***20garren Atala*

Eusko Legebiltzarrak erabaki dezanaren arauera, Legebiltzar-Batzorde batek "Euskal Irrati-Telebista" Erakundearen Herri-Baltzuen ekintzaren zaingoa egingo du, hala nola haien iharduera galerazi ez dezalarik.

LAUGARREN ATALBURUA**IRRAPIDE ETA ZUZENKETA ESKUBIDEAK***21garren Atala*

1. Gizarte eta politika-talde ordezkagarriek, Lege honen xede diren herri-adierazpideak erabiltzeko eskubidea izango dute. Eskubide hau egiteratzeko, Arduratze-Batzordeak, Artezkari Nagusiarekin bat eta dagozkion aginteak egiteratuz, erizpide soilak ezarriko ditu, hori erabakitzeke, aipatutako taldeek bateango Erakundeetan, Kondaira Lurraldeetan eta Elkarte Autonomiaduneko Udaletxeetan daukaten ordezkotza, eta beharrezko jo ditzan sindikarizta edo ugazaba-ordezkotzazko, edo gizarte eta kultura-interesezko beste ezein erizpide kontutan izanik.

2. Irrapide-eskubidea esangura gutxiagoko politika, gizarte eta kultura-taldeentzako ere bermatuko da.

22garren Atala

1. Legebiltzar-etzabaidaketen geroagoko zabalkundean, edo hoiie buruzko albisteetan eta hauteskundeetako zabalkunde-ekintzetan, Legebiltzar-Talde bakoitzarentzako irrada-aldia Eusko Legebiltzarrean diren ordezkari-kopuruen heinekoa izango da.

2. Hauteskunde-ekintzetan zehar hauteskunde-arauek aintzin-ohartematen duten jaurpide berezia ezarriko da. Bere

Artículo 18

El cargo de Director General es incompatible con el mandato parlamentario en el Parlamento Vasco, afectándole igualmente todas las incompatibilidades establecidas para los miembros del Consejo de Administración.

Artículo 19

1. El Gobierno Vasco podrá cesar al Director General, oído el Consejo de Administración, mediante resolución motivada.

También podrá determinarse el cese del Director General cuando concorra alguna de las causas siguientes:

a) Imposibilidad física o enfermedad superior en su duración a seis meses continuos.

b) Incompetencia manifiesta o actuación contraria a los criterios, principios u objetivos a los que se refiere la presente Ley.

c) Condena por delito doloso.

En el supuesto al que se refiere el apartado b) anterior, el cese habrá de ser, igualmente, motivado.

2. Asimismo, el Gobierno podrá cesar al Director General, a propuesta del Consejo de Administración, por causa fundada en alguno de los supuestos anteriores y adoptada por mayoría de dos tercios.

SECCION QUINTA**DE LA COMISION PARLAMENTARIA DE CONTROL***Artículo 20*

De conformidad con lo que disponga el Reglamento del Parlamento Vasco, una Comisión Parlamentaria ejercerá el control de la actuación de las Sociedades Públicas del Ente "Radio Televisión Vasca", de tal modo que no impida el funcionamiento de las mismas.

CAPITULO CUARTO**DEL DERECHO DE ANTENA Y RECTIFICACION***Artículo 21*

1. Los grupos sociales y políticos representativos, tendrán derecho a acceder a los medios de comunicación públicos objeto de la presente Ley. Para el ejercicio de este derecho, el Consejo de Administración, de acuerdo con el Director General y en el ejercicio de sus respectivas competencias, fijará los criterios objetivos, teniendo en cuenta para su determinación la representación que dichos grupos ostentan en las Instituciones comunes, en los Territorios Históricos y en los Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma, y cualesquiera otros criterios de representación sindical o patronal, y de interés social y cultural, que estime necesarios.

2. El derecho de antena quedará también garantizado para los grupos políticos, sociales y culturales de menor significación.

Artículo 22

1. En la difusión diferida de los debates parlamentarios o en la información de los mismos, el tiempo de antena concedido a cada Grupo Parlamentario será proporcional a su representación en el Parlamento Vasco.

2. Durante las campañas electorales se aplicará el régimen especial que prevén las normas electorales. Su aplicación y

ezarketa eta zaingoa Euskal Herriko Hauteskunde-Batzordeak egingo du, bere eginkizuna Arduratze-Batzordearen eta Arte-kari Nagusiaren bitartez beteko duelarik.

23garren Atala

Eusko Jaurlaritzak, aldian-aldian, gizarte-adierazpideak herrizerbitzu izateari daren irradaketak zehaztu ahal izango ditu eta Arduratze-Batzordeari bere iritzia eskatu ondoren hoiak betearazi.

24garren Atala

Eusko Jaurlaritzak, beharrezko eritzitako herri-zuduzko nahi hainbat agintaritzaren adierazpen edo mezu irratsaiotan sartu eta emarazi ahal izango ditu, hoiak nondikakoa esanaz. Jaurlaritzari neurtzea dagokion presa dagoenean, adierazpen eta mezu hoiak berehala zabalduko dira.

25garren Atala

Irrapideetako Artekariak, Arduralaritzak Herri-Erakunde Artekariaren bidez bere agintepide edo egiteko direnei buruz emandako albisteak zuzenduz edo argituz bidali diezazkien ohar eta adierazpen guztiak hartutako egunaren biharamonean eman beharko dituzte. Zuzenketa, bere zio den albiste eman zeneko albiste-irratsaioren ordu berekoan egin beharko da.

BOSGARREN ATALA ERANTZUTEN ESKUBIDEAZ

26garren Atala

Irratiz eta telebistaz zabalduetako edozein berrigatik bidegabekeriak kalte egin zaiola uste dezan ezin norbanako edo lege-nortasundunek, berez edo egokiro legezaturiko bere ordezkarien bitartez, erantzuteko eskubideaz baliatu ahal izango du.

Halaber, herri-zuduei kalte egingo balitzaie, hauek aldezteko legezaturik egon dadin beste edozein Erakunde baliatu ahal izango du eskubide honetaz.

27garren Atala

1. Erantzuteko eskubidea egiteratzeari gagozkiola, literatura, arte, zientzia edo horrelako lanen egile izan eta jendaurreko agerraldiak lanbidez egin ditzenak ezingo dira irizlariak lan edo agerraldi hoi buruz azalduetako aburuek bidegabekeriak kalte egindakotzat jo, bere lan edo agerraldiekiko irizlari-erizpenak baldintza hauek betetzen badituzte:

a) Doakien jendaurreko lanaren artearen edo zientziaren aldetatikako balioari buruzkoetara mugatzea, eta

b) Lege honetan aitortzen diren irizpide eta eskubideekiko begirunez eginda egotea.

2. Gaudeneko adierazpen-askatasunezko giroan, nolana-hiko herri-ihardunean dabilzan edo ibili direnak ere ezingo dira bidegabekeriak kaltetan aterakotzat jo esana edo aipamena ihardun horri buruzkoa izan eta Lege honetan aitortzen diren irizpide eta eskubideekiko begirunez egindakoa denean.

28garren Atala

Erantzuna argipenaren edo zuzenketaren gaiari baino ez datzekona izango da, eta horren zabalkundea dohan egingo da.

control lo realizará la Junta Electoral del País Vasco, que cumplirá su cometido a través del Consejo de Administración y del Director General.

Artículo 23

El Gobierno Vasco podrá fijar periódicamente las obligaciones de programación que se deriven de la naturaleza del servicio público de los medios de comunicación social y, previa consulta al Consejo de Administración, hacerlas cumplir.

Artículo 24

El Gobierno Vasco podrá hacer que se programen y difundan cuantas declaraciones o comunicaciones oficiales de interés público estime necesarias, con indicación de su origen. Por razones de urgencia, apreciadas por el Gobierno, estos comunicados y declaraciones tendrán efecto inmediato.

Artículo 25

Los Directores de los Medios estarán obligados a emitir, al día siguiente a su recepción, cuantas notas y comunicados le remita la Administración, a través del Director del Ente Público, rectificando o aclarando informaciones emitidas sobre actos propios de su competencia y función. La rectificación deberá ser emitida en el programa informativo correspondiente al mismo horario en que fue emitida la información causante.

CAPITULO QUINTO DEL DERECHO DE REPLICA

Artículo 26

Toda persona natural o jurídica que se considere injustamente perjudicada por cualquier información radiodifundida o televisada, podrá, por sí o a través de sus representantes debidamente legitimados, ejercitar el derecho de réplica.

Igualmente corresponderá este derecho a cualquier otro Organismo que esté legitimado para la defensa de intereses generales, si éstos resultasen perjudicados.

Artículo 27

1. A efectos del ejercicio del derecho de réplica, no podrán considerarse injustamente perjudicados los autores de obras literarias, artísticas, científicas o de análoga naturaleza, o las personas que actúen profesionalmente en espectáculos públicos y que sean mencionadas o aludidas con ocasión del ejercicio de la crítica de dichas obras o actuaciones, siempre que la crítica:

a) Se concrete a la actividad pública desarrollada por los interesados o a la valoración artística o científica, y

b) se mantenga dentro del respeto a los principios y derechos reconocidos en la presente Ley.

2. En el marco de las garantías de la libertad de expresión, tampoco podrán considerarse injustamente perjudicadas las demás personas que realicen o hayan realizado una actividad pública de cualquier naturaleza, cuando la mención o alusión se refiera a dicha actividad y se mantenga dentro del respeto a los principios y derechos reconocidos en la presente Ley.

Artículo 28

La réplica deberá circunscribirse al objeto de la aclaración o rectificación y su difusión será gratuita.

29garren Atala

Erantzuna emateko eskea, hala behar izanez gero oinarri dituen agiripaperak aldean daramatzala, horren zabalikundea egin behar deneko Adierazpideko Artezkariaren oidaliko zaio.

Erantzunaren gai den berria edo iritzia egunoroko albiste-aldi baten zabaldu baldin bada, erantzun hori Adierazpideko Artezkariak hartu dezan egunaren biharamonean zabaldu beharko da, eta bestetan berriz hurrengo zazpi egunen barruan.

30garren Atala

1. Albiste edo iritzia eman zeneko albiste-aldia arauzko aldizkakoa baldin bada, erantzun hura zabaldu zeneko albiste-aldi berean sartu beharko da; bestelakotan, esana edo aipamena egin zeneko saio haren izakera berbereko baten aurretik egingo da.

2. Lehen esandakoaren kaltetan gabe, erantzunaren zio izandako iritzia edo berria albisteamatezko ez den irratsaio baten eman bada, eta iritzia telebista edo irratia lanbide dutenengandikakoak ez badira beti, doakionak erantzuna izakera bereko irratsaio baten irakurri dedila eskatu ahal izango du. Beti ere, Albistepideko Artezkariaren edo Arduratze-Batzordearen erabakia Albistepidearen izakerari eta saioegitarauaren beharrei egokituko zaie.

31garren Atala

Erantzuteko eskubidea, albistea edo iritzia zabaldutako egunetik hasi eta honako epe hauen barruan egiten ez bada galdu egingo da:

1. Irratsaioak bertaraino iristen direneko herritan bizi direnak badira, zazpi egutegi-egun.
2. Erresumako izaroek besteko lurraldetan bizi direnak badira hamabost egutegi-egun.
3. Erresumako izaroetan edo atzerrian bizi direnak badiara, hogeita hamar egutegi-egun.

32garren Atala

1. Dagokion Albistepideko Artezkariak erantzuteko eskubidea ukatzearen aurka Arduratze-Batzordearen aurrera jo ahal izango da; horrek gehienezko hiru eguneko epearen barruan erabaki beharko du, horrekin arduralaritza-bidea aituz. Ukoak adierazi egin beharko dira.

2. Arduratze-Batzordearen aurrera jo ahal izateko epea, ukoaren adierazpena egindako egunaren biharamonetik hasita kontatuko da eta, nolana ere, 31garren Atalean esandako epeak bukatzerakoan.

3. Arduratze-Batzordearen erabakia erantzuna sartzearen aldekoa bada, erantzun hori 31garren Atalean jarritako irizpideen arauera zabaldu beharko da.

4. Arduratze-batzordearen ezezko erabakiaren aurka arduralaritza-auzipideetatikako goradeia egin ahal izango da.

33garren Atala

Ukoa zio eta guztizkoa izango da, eta honako arrazoi hauek baino ezingo ditu oinarri izan:

- a) Eskea edo idatzia bere zio izandako aipamenak edo esanak zehaztera ez mugatzea.
- b) Erantzunaren edukiak indarrean dagoen lege-erapidetzak ezartzen dituen mugak haustea.

Artículo 29

La solicitud de réplica, acompañada, en su caso, de la documentación en que se apoye, se dirigirá al Director del Medio en que se haya de proceder a su transmisión.

La réplica deberá emitirse dentro del día siguiente a su recepción por el Director del Medio si la información u opinión objeto de la misma se hubiese emitido en espacio de periodicidad diaria, o dentro de los siete días siguientes, en otro caso.

Artículo 30

1. La inserción de la réplica habrá de realizarse en el mismo espacio en que se difundió la información u opinión, si se trata de espacio informativo de periodicidad regular. En los demás casos, la inserción será previa a la emisión de espacio de análoga naturaleza a aquél en que se produjo la mención o alusión.

2. Sin perjuicio de lo anterior, cuando la opinión o información que motivó la réplica hubiere tenido lugar en un espacio que no tenga el carácter de informativo y, en todo caso, cuando las opiniones no procedieren de profesionales de la información del Medio televisivo o radiofónico, el afectado podrá solicitar la lectura de la réplica en espacio de análoga naturaleza. En todo caso, la resolución del Director del Medio o del Consejo de Administración se sujetará a las exigencias que deriven de la naturaleza del Medio y a las necesidades objetivas de la programación.

Artículo 31

El ejercicio del derecho de réplica caducará, si no se ejercita dentro de los plazos siguientes, a contar desde la fecha de difusión de la información u opinión:

1. A los siete días naturales, cuando se trate de residentes en las poblaciones a las que alcanza el radio de emisión.
2. A los quince días naturales cuando se trate de residentes en otras zonas del término peninsular del Estado.
3. A los treinta días naturales si se trata de residentes en el territorio del Estado, fuera de la península, o en el extranjero.

Artículo 32

1. La denegación de la réplica por el Director del Medio de que se trate, podrá ser recurrida en el plazo de cinco días ante el Consejo de Administración quien, a su vez, deberá resolver en el plazo máximo de tres días, poniendo fin a la vía administrativa. Las denegaciones deberán ser comunicadas.

2. El plazo para recurrir ante el Consejo de Administración se contará a partir del día siguiente a aquel en que sea notificada la denegación y, en todo caso, al término de los plazos a que se refiere el artículo 32.

3. Si la resolución del Consejo de Administración es favorable a la inclusión de la réplica, ésta deberá emitirse con arreglo a los criterios establecidos en el artículo 31.

4. Contra la resolución denegatoria del Consejo de Administración cabrá recurso contencioso-administrativo.

Artículo 33

La denegación será motivada, y sólo podrá basarse en las siguientes causas:

- a) Que los términos del escrito no se limiten a aclarar las alusiones o menciones que lo motivaron.
- b) Que el contenido de la réplica vulnere los límites que establece el ordenamiento jurídico vigente.

c) Erantzuteko eskubidez baliatzeko modua argi eta garbi ezegokia izatea.

d) Lege honen 27. Atalak dionaren arauera horretarako legegaitasuna dutenek albiste edo iritziaren alderdi berei iadanik erantzun izana.

e) Albistepideak albistea edo iritzia eskatzen den moduantxe edo holatsu iadanik borondatez argitu izana.

f) 28. Atalak aipatzen duen egoeraren bat gertatzea.

34garren Atala

Eskubide honen egiterapena, agian egindako kalteari legezkiokoen zigorlege edo herrilegeen alorretan egin daitezkeen bideetatik bestekoa da.

SEIGARREN ATALBURUA ERAENTZA MODUAK LEHENENGO SAILA HERRI-ERAENTZA

35garren Atala

1. Euskal Irrati-Telebistaren herri-zerbitzuen eraentza lege honetan agindutakoak izango ditu jaurpide, eta jarri daitezzen agizko zerbitzuak eratzikitzen zaizkiola egingo da.

2. Herri-Erakundeak har ditzan erabakiez eta hoiel darizkien eskubidez, bakoitzean dagozkiokoen aginte-saila arduratuko da, aurrez jaurtze-agintarizatitako zuzenketa-eskegin beharrik gabe.

36garren Atala

1. Herri-Erakundearen ihardutze-egiturari eta horren aldaketei buruz Arduratze-Batzordeak bere erizpena arauz eman beharko du, eta horren erabakiak Artezkari Nagusia-erentzat behartze-indarra izango du.

2. Ezingo da behar denez onartutako ihardutze-egituran ez dauden lantokientzako artezkaritza-lanaririk izendatu.

BIGARREN SAILA MERKATARITZA-ERAENTZA

37garren Atala

Telebistazko herri-zerbitzuen eraentza horretarako sortarazi daitezken Herri-Baltzuen bitartez egingo da.

38garren Atala

Aurreko atalak dion Baltzuen baltzu-domua oso-osorik Autonomia-Elkarteak hartuko du, erabat Herri-Erakundearena izango da, eta ezingo da ez ordain-truke ez dohan saldu, bahituran eman, zozpetu, gaudimen gisa utzi edo inori utzi.

39garren Atala

Herri-Erakundeak norbanako-jabetzapeko irratetxeak beretzakotu ahal izatea uhin-sarritasunezko eta irrada-

c) Que la forma en que se ejerza el derecho de réplica sea manifiestamente improcedente.

d) Que la información u opinión sean objeto de réplica sobre los mismos puntos, por los legitimados para hacerla, de acuerdo con lo establecido en el artículo 27 de esta Ley.

e) Que la información u opinión hayan sido aclaradas de forma espontánea y en términos iguales o análogos a los solicitados por el medio de comunicación.

f) Que concurra alguna de las circunstancias a las que se refiere el artículo 28.

Artículo 34

El ejercicio de este derecho es independiente de las eventuales acciones penales o civiles que correspondan por los daños presuntamente causados.

CAPITULO SEXTO MODOS DE GESTION SECCION PRIMERA GESTION PUBLICA

Artículo 35

1. La gestión de los servicios públicos de la Radio Televisión Vasca se regirá por las disposiciones de esta Ley y se realizará mediante la adscripción de los servicios comunes que se establezcan.

2. De los acuerdos que dicten los órganos de gobierno del Ente Público y de las pretensiones que en relación con ellos se deduzcan, conocerá la jurisdicción que en cada caso corresponda sin necesidad de formular la reclamación previa en vía gubernativa.

Artículo 36

1. El organigrama del Ente Público, así como sus modificaciones, deberá ser informado con carácter preceptivo por el Consejo de Administración, cuya decisión tendrá carácter vinculante para el Director General.

2. No podrá nombrarse personal directivo para puestos no incluidos en el organigrama debidamente aprobado.

SECCION SEGUNDA GESTION MERCANTIL

Artículo 37

La gestión de los servicios públicos de radiotelevisión se llevará a cabo mediante las Sociedades públicas que al efecto se creen.

Artículo 38

El capital de las Sociedades a que se refiere el artículo anterior será suscrito íntegramente por la Comunidad Autónoma, pertenecerá en su totalidad al Ente Público y no podrá enajenarse, hipotecarse, gravarse, pignorararse o cederse en cualquier forma onerosa o gratuita.

Artículo 39

La adquisición de emisoras privadas de radiodifusión por el Ente Público, quedará condicionada a la subrogación en la

indarreko arduralaritza-baimenaren jabetzarekiko ordezkotza hartzearen baldintzapean egongo da.

40garren Atala

1. Erakundea sortu ondoren, Herri-Baltzuetako Artekariak Herri-Erakundeko Artekari Nagusia izendatuko eta kenduko ditu, Arduratze-Batzordeari aurrez jakinarazi ondoren. Herri-Baltzuek Artekariak izango dituzte bere Ardurari bakar, eta Akziokako Baltzuentzat orotariko legeek jartzen dituzten baldintzak bete beharko dituzte. Baltzu bakoitzaren Araudian zehaztuko dira gastutarako baimenaren, gastuak erapidertzearen eta akurapenak egitearen alorretan Baltzu bakoitzeko Arduradun bakarrari dagozkion ahalmenak eta Herri-Erakundeko Artekari Nagusiarentzat gordetzen direnak.

2. Herri-Baltzu baten Artekariak eta hoiei ihardutze-egituraz atxikitako Adierazpideren bateko Artekariak Herri-Erakundearen Artekariak Nagusiarentzat aintzinohartemandako elkartuezin beren menpe egongo da.

41garren Atala

1. Jaurlaritzak Artekari Nagusiaren saloz, eta Arduratze-Batzordearekin elkar hartuta, menpebaltzuak sortarazi ahal izango ditu, eraentza eginkorrago baterako bide.

2. Sortarazi daitezten menpebaltzuak, beti ere, herri-domuzkoak izango dira, eta aurreko ataletan esandako lege-jaurpideen menpeko.

ZAZPIGARREN ATALBURUA

DIRUEGITAMUAK ETA DIRUBIDEAK

42garren Atala

“Euskal Irrati-Telebista” Erakundearen diruegitamua Lege honi eta Autonomia-Elkartearen Diruegitamuen orotariko Legeari atxikiko zaio.

43garren Atala

Herri-Baltzu bakoitzak bere diruegitamu berezia izango du eta hoiek, Autonomia-Elkartearen orotariko Diruegitamuei eratxikita, Legebiltzarrak ontzat eman beharko ditu.

Lege honen 42garren Atalaren babespean sortarazi daitezten menpe-baltzuek lege-jaurpide hori bera izango dute.

Diruegitamua, oreka-irizpidearen arauera egingo eta erabiliko dira.

44garren Atala

“Euskal Irrati-Telebista” Erakundearen eta eraentza eta menpebalkunaren diruegitamuen kaltetan gabe, diruegitamu finko bat egingo da, agiango edo behin-betiko mentsei ihes egin eta hoiek diruegitamu finko horretan sartutako erakundearen irabazien bidez estali ahal izateko.

45garren Atala

“Euskal Irrati-Telebista” Erakundearen eta horren zerbitzuen eraentzarako herri-baltzuen dirubideak Euskal Herriko Autonomia-Elkartearen Orotariko Diruegitamuen pentzutan egingo dira, eta egiteratu ditzaten ihardunetarikako dirueskuraketa eta irabaziez baliatuz.

titularidad de la concesión administrativa de frecuencias y potencias.

Artículo 40

1. Constituido el Ente, los Directores de las Sociedades Públicas serán nombrados y separados por el Director General del Ente Público, previa notificación al Consejo de Administración. Los Directores de las Sociedades Públicas serán sus Administradores Unicos y tendrán las facultades y deberán reunir los requisitos establecidos para los mismos en la legislación general de Sociedades Anónimas. Los Estatutos de cada Sociedad establecerán las facultades que en materia de autorización de gastos, ordenación de pagos y contratación, corresponden al Administrador Unico de cada Sociedad y las que se reserve el Director General del Ente Público.

2. El cargo de Director de una Sociedad pública y de Director de los Medios de Comunicación encuadrados orgánicamente en ellas estará afectado por las mismas incompatibilidades que las previstas para el cargo de Director General del Ente Público.

Artículo 41

1. El Gobierno, a propuesta del Director General y de acuerdo con el Consejo de Administración, podrá crear Sociedades filiales con objeto de garantizar la más eficaz gestión.

2. Las Sociedades filiales que se creen serán, en todo caso, de capital público y con sometimiento al régimen jurídico a que se refieren los artículos anteriores.

CAPITULO SEPTIMO

PRESUPUESTOS Y FINANCIACION

Artículo 42

El presupuesto del Ente “Radio Televisión Vasca” se ajustará a la presente Ley y a la Ley General Presupuestaria de la Comunidad Autónoma.

Artículo 43

Cada Sociedad Pública tendrá presupuestos separados que, adjuntos a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma, deberán ser aprobados por el Parlamento.

Las Sociedades filiales que se creen al amparo del artículo 42 de la presente Ley tendrán el mismo régimen presupuestario.

Los presupuestos se elaborarán y gestionarán bajo el principio de equilibrio presupuestario.

Artículo 44

Sin perjuicio del Presupuesto del Ente “Radio Televisión Vasca” y de los presupuestos de las entidades gestoras y filiales, se establecerá un presupuesto consolidado con objeto de evitar déficit eventuales o definitivos y de permitir su cobertura mediante el superávit de las entidades integradas en este presupuesto consolidado.

Artículo 45

El Ente “Radio Televisión Vasca” y las Sociedades Públicas gestoras de sus servicios, se financiarán con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco y mediante los ingresos y rendimientos de las actividades que realicen.

46garren Atala

“Euskal Irrati-Telebista” Erakundearen ondarea eta eraentzarako herri-baltzuenak, guztitarako Euskal autonomia-Elkartearen ondarean sartuta geldituko dira, eta herri-zerbitzu bakoitzaren zerbitzuak jarritako herri-jabetzapekoa izango da. Ezein zerga edo laketatik iare egongo da.

ZORTZIGARREN ATALBURUA*47garren Atala*

1. Lan-harremanak, Herri-Erakundean eta Araudi honetan aipatzen diren erresuma-bazkUNETAN, lan-legeek agintzen dutena izango dute jaurpide.

2. Arduratze-Batzordeko edo Aholku- Batzordetako izateak ez du, inoiz ere, Herri-Erakundeekiko eta bertako Baltzuekiko laneskubiderik sortaraziko.

3. Herri-Erakundean nahiz horren ezein Herri-Baltzutan sar daitezen Autonomia-Elkarteko herri-lanariak lantoki-izendapenezko, zerbitzu-manualdiango edo gaindikako gisa sartuko dira, herrilanari-jaurpidez bakoitzari dagokionaren arauera. Nolanahi ere, Lanari-Sail Nagusietakoak lantoki-izendapenez hoietaratuko dira.

4. Herri-Erakundean eta sortarazi daitezen erresuma-baltzutan berenezko lanari sartzea, ezingo da Artezkari Nagusiak Arduratze-Batzordearekin elkar hartuta jarri eta hoiek deia egindako sartze-saioen bidez baino egin.

48garren Atala

1. Artezkari, Antolatzaile, taiugile, egiteratzaile, aurkeztaile edo horrelako gisa jendaurrerako emankizunetan ari daitezen Herri-Erakundeko lanariak 41. atalak esaten dituen elkartuezinen menpe egongo dira, eta ezingo dute jendearen-tzako tokitan hoietan edo hoiien antzerakotan ihardun. Noiz-behinkako emankizun-aurkezpenak edo jendaurreango agerpenak elkartuezin horretatik kanpo gelditzen dira.

2. Erosketa edo akurapen-zerbitzuetako edo zerbitzu horren eraentza hobetzeko sortarazi daitezkeen Baltzuetako teknikariak ere 41. atalak jartzen dituen elkartuezinen menpe egongo dira.

2. Herri-Erakundearen edo bere Baltzuen lanari-erroldean behin betirako sartzea, ordu berean beste inoren-tzako lansaripeko beste ezein ekintzaren egiterapenarekin elkartuezina izango da.

LEHENENGO ERABAKI GEHIGARRIA

“Radio Vitoria, S. A.” Herri-Baltzua “Euskal Irrati-Telebista” Herri-Erakundearen barruan sartzen da.

BIGARREN ERABAKI GEHIGARRIA

Lege hau araupidez egiteratzeko ahalmena ematen zaio Jaurlaritzari, indarrean jartzen denetik sei hilabete baino goragoko izan ez dadin epe batetan.

AZKEN ERABAKIA

Lege hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Artículo 46

El patrimonio del Ente “Radio Televisión Vasca”, así como el de las sociedades públicas de gestión, quedará integrado, a todos los efectos, en el patrimonio de la Comunidad Autónoma Vasca y tendrá la consideración de dominio público, como patrimonio afecto al servicio público correspondiente. Estará exento de toda clase de tributos o gravámenes.

CAPITULO OCTAVO*Artículo 47*

1. Las relaciones laborales en el Ente Público y en las Sociedades estatales a que se refiere el presente Estatuto, se regirán por lo dispuesto en la legislación laboral.

2. La pertenencia al Consejo de Administración o a las Comisiones Asesoras no generará, en ningún caso, derechos laborales respecto al Ente Público y sus Sociedades.

3. Los funcionarios de la Comunidad Autónoma que se incorporen al Ente Público o a cualquiera de las Sociedades Públicas lo harán en situación de destino, comisión de servicios o supernumerario, de conformidad con el régimen funcional que les sea aplicable. En cualquier caso se incorporarán en situación de destino los pertenecientes a Cuerpos Generales.

4. El ingreso en situación de fijo en el Ente Público y en las Sociedades estatales que se creen, sólo podrá realizarse mediante las correspondientes pruebas de admisión establecidas y convocadas por el Director General, de acuerdo con el Consejo de Administración.

Artículo 48

1. El personal del Ente Público que actúe en calidad de director, regidor, guionista, productor, presentador o en puestos análogos en programas cara al público, estará afectado por las incompatibilidades a que se refiere el artículo 41 y no podrán realizar la misma o similar actividad, remunerada o no, en locales públicos. Se excluye de esta incompatibilidad en presentación esporádica de programas o actuaciones cara al público.

2. El personal técnico de los Servicios de compras o contratación, o de las Sociedades filiales que puedan crearse para una mejor gestión de dichos servicios, estará sometido, igualmente, al régimen de incompatibilidades del artículo 41.

3. El ingreso en situación de fijo en la plantilla del Ente Público o de sus Sociedades será incompatible con el desarrollo de cualquier otra actividad remunerada por cuenta ajena en horario coincidente.

DISPOSICION ADICIONAL PRIMERA

La Sociedad Pública “Radio Vitoria, S. A.” queda integrada en el Ente Público de “Radio Televisión Vasca”.

DISPOSICION ADICIONAL SEGUNDA

Se faculta al Gobierno para el desarrollo Reglamentario de esta Ley, en un plazo no superior a seis meses a partir de su entrada en vigor.

DISPOSICION FINAL

La presente Ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.